



# SAINT MICHAEL

## CATHOLIC CHURCH

FEBRUARY 20, 2022  
20 DE FEBRERO DE 2022

458 Maple Street  
Livermore, CA 94550

StMichaelLivermore.com  
Office@StMichaelLivermore.com

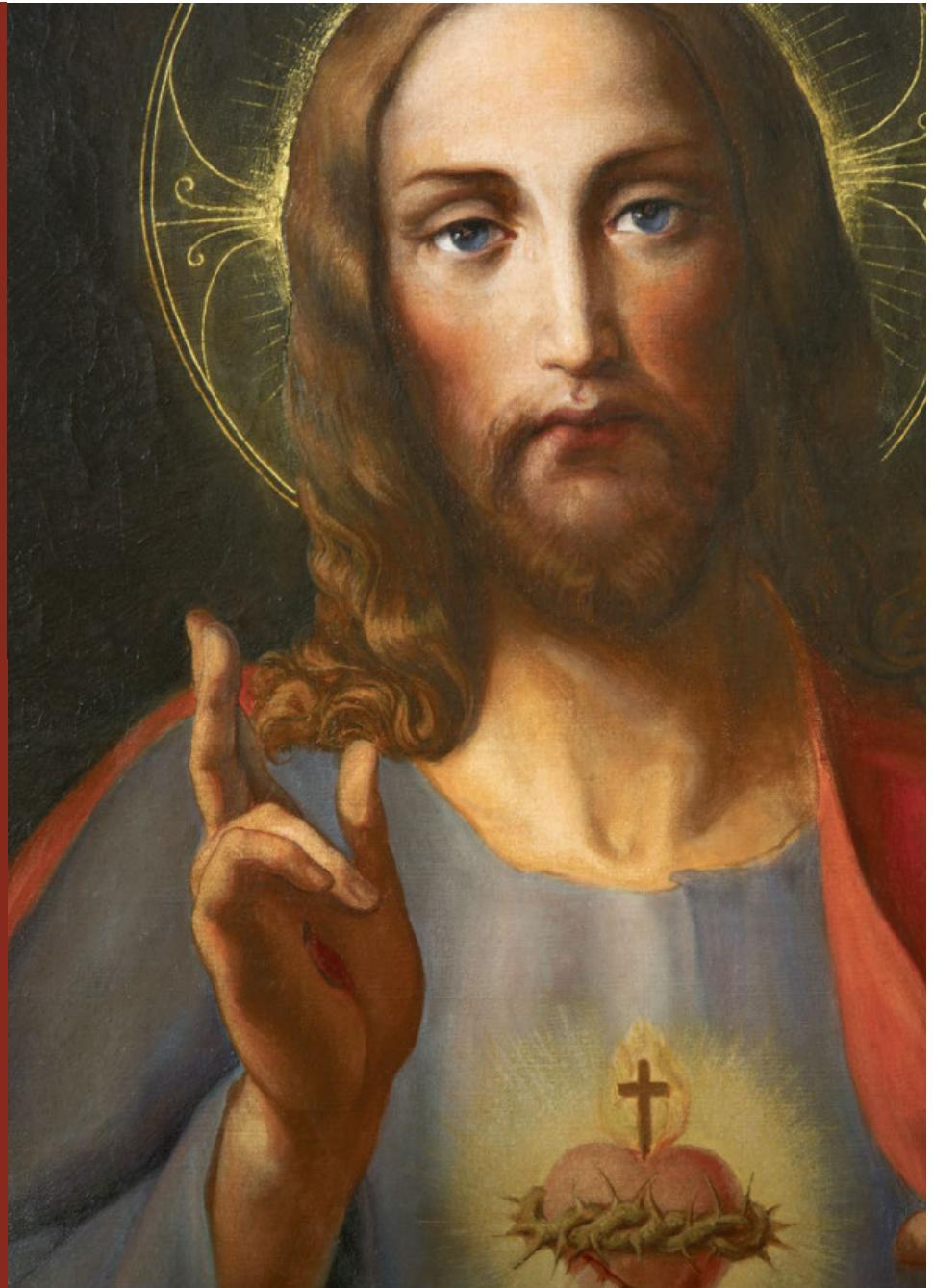
Parish Office: 925-447-1585 | Urgent After-Hours Emergency Sacraments: 925-533-7599

### 7<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

"Give, and gifts will be given to you; a good measure, packed together, shaken down, and overflowing, will be poured into your lap. For the measure with which you measure will in return be measured out to you." - Lk 6:38

### 7º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"Den y se les dará: recibirán una medida buena, bien sacudida, apretada y rebosante en los pliegues de su túnica. Porque con la misma medida con que midan, serán medidos". - Lc 6, 38



CELEBRATE THE SACRAMENTS | GROW DISCIPLES | BRING CHRIST TO PEOPLE  
CELEBRA LOS SACRAMENTOS | HAS DISCÍPULOS | LLEVA A CRISTO A LAS PERSONAS



## LENDING HER VOICE TO THE HOLY SPIRIT

Kimbrelly Gruidl's Sacred Story

Kimbrelly Gruidl has been a reader at Mass for over 20 years. She says that proclaiming the Word has ingrained the Lord's voice into her soul and heart. She says that she probably would feel nervous speaking in public in other situations but reading Scripture at Mass is different. Here's her Sacred Story:

### When did you feel called to be a reader at Mass?

I probably started reading at Mass way back when I was a student at St. Michael School. We would always have school Masses, and everyone had a turn. That was when I had my earliest thoughts of becoming a reader. Then later when I was in youth ministry, I would read. But that was on such a basic level. I would just walk up there, open the book and read. That led to some mishaps to say the least!

### What made you take reading at Mass more seriously?

20 years ago, my grandmother passed away, and I was asked to read at her funeral. We were super close. I wasn't sure if I could manage the readings, being in an emotional moment, but I did it. And I thought that if I can read for her funeral, I can read at Sunday Mass. That was about the time that I saw in the bulletin the need for readers. I took it as a sign. I signed up for the training and have been serving ever since.

02

### The fear of speaking in public is among the top fears. Was that something you needed to overcome?

It's funny how it wasn't a problem! I've had people come up to me and say, "I don't know if I could ever read Scripture in front of everyone! I would be shaking in my boots the whole time." I mean, if I was asked to address my whole company or speak in front of a different audience, I think I would have been more nervous. But at Mass, it is a different space and purpose.

### What do you have to do to prepare?

I learned early on that you just can't wing it. If you try to, those will be the days that the readings have hard-to-pronounce cities and names! When I first started, I would go over the readings a couple of days ahead of time. Now, I can get ready the night before and feel comfortable with it. I read it a few times, to myself and then out loud. If there are difficult words, I go to USCCB.org to listen to the readings to hear how to pronounce them.

### And you pray when you're practicing?

Yes, I do. Here's what's interesting: I always pray before I read. I just say, "Lord, let me proclaim your Word to

Your people. Let them hear what they need to hear from You. Let me be Your instrument." I'll practice at home and be as prepared as I can, and then I'll get to the ambo and something... happens. The words come out in a totally different tone, pitch or emphasis than I had practiced. I'm getting chills right now just saying it! It feels like an answer to that prayer, and the Holy Spirit just uses my voice. Scripture takes on a totally different meaning when you pronounce things a different way. It doesn't happen like that every time, but it's humbling and wonderful when it does.

### What are some of the trickier words?

Elijah and Elisha in 2 Kings are probably the ones that come to mind! They sound so similar, but if you switch them the whole meaning changes. It's a tongue twister. What do you do if you mess up? Mess-ups happen. You just keep going. I've read the wrong reading before and not noticed at all until the priest gave his homily. He said, "Well, I prepared my homily to reflect on a different reading..." Yeah, that's embarrassing. One time I was well into proclaiming and the priest walked over to the ambo and turned the page to the correct reading. Another time, I rehearsed the reading for the wrong year! Yeah, these are rookie mistakes, but we all make



them. And people are usually pretty forgiving

## How has being a reader helped you on your faith journey?

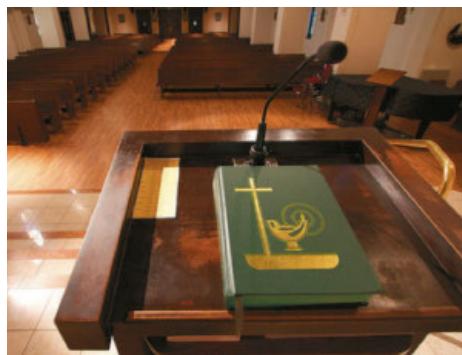
Studying and reading and then later proclaiming the Word has ingrained the Lord's voice into my soul, into my heart. After reading at Mass for 20 years, I've probably read almost every reading, right? So, a lot of the stories and messages are so very familiar to me. But even so, I get something new and different out of them every time. There is a difference between reading and proclaiming the Word, right? Yes, it's one of the first things readers learn. We are never to memorize the readings. And we do not just read, head down in the book robotically mumbling words. It's important to hold our head up and proclaim to the person in the last pew. Punctuation and pauses give people time to absorb what they heard.

Remembering to breathe helps keep the pace too. It's also important to not put your own spin on the readings either, because that can change the meaning. When I'm at the ambo, I am very aware that these words are not my words. These are not my thoughts, not my messages, ideas, rules, or

laws. They are His. It can be truly overwhelming at times to think that God is allowing me to speak for Him. And that's what proclaiming is, letting God speak.

## Do you read at any particular Mass?

On Sundays, I try to be flexible and serve where I am needed most. Some people say, "I only want this Mass, and



I'm only going to sit in this pew. It's my thing." But serving at Mass is a ministry. I am a servant. I have prayed and told the Lord that I am here to do His will... but just please not at 6:45 am!" [laughing]. Also, my New Year's resolution is to go to at least one daily Mass each week. So, I

might read then if I am needed.

## Do you have any words for someone considering training to be a reader?

I would say reach out to somebody that you admire. We do have a lot of great readers, and I think most of us would be more than happy to share our experiences. And if you're truly being called, just go for it! God will provide everything that you need. On the practical side, there's really nothing terrible that's going to happen. Just give it a try.

The trainers will give you time to practice too. When I was first starting, I would go into the church when it was empty to practice reading. It was helpful to get a feel for the details, like where the book goes, how to position the mic, how to angle your head with your progressive lenses so you can see the words!

## Thank you for sharing. I think your story may inspire someone to consider being a reader.

You are welcome. I hope so too!

"When the Sacred Scriptures are read in the Church, God himself speaks to his people, and Christ, present in his word, proclaims the Gospel. Therefore, the readings from the Word of God are to be listened to reverently by everyone, for they are an element of the greatest importance in the Liturgy. Although in the readings from Sacred Scripture the Word of God is addressed to all people of whatever era and is understandable to them, a fuller understanding and a greater efficaciousness of the word is nevertheless fostered by a living commentary on the word, that is, by the Homily, as part of the liturgical action." (General Instruction of the Roman Missal [GIRM], no. 29)

If you were inspired by Kimbrely's story and are feeling called to be a reader at Mass, do not hesitate to contact JaNet Hancock at [Liturgy@StMichaelLivermore.com](mailto:Liturgy@StMichaelLivermore.com).



# Prestando su voz al Espíritu Santo

La Historia Sagrada de Kimbrely Gruidl

Kimbrely Gruidl ha sido lectora en Misa por más de 20 años. Ella dice que proclamar la Palabra ha arraigado la voz del Señor en su alma y corazón. Ella dice que probablemente se sentiría nerviosa hablando en público en otras situaciones, pero leer las Escrituras en Misa es diferente. Aquí está su historia sagrada:

## ¿Cuándo te sentiste llamado a ser lector en la Misa?

Probablemente comencé a leer en misa cuando era estudiante en la escuela St. Michael. Siempre teníamos Misas escolares, y todos tenían su turno. Fue entonces cuando tuve mis primeros pensamientos de convertirme en lector. Luego, más tarde, cuando estaba en el ministerio juvenil, leía. Pero eso fue en un nivel tan básico. Simplemente caminaba allí, abría el libro y leía. ¡Eso llevó a algunos percances por decir lo menos!

## ¿Qué te hizo tomar más en serio la lectura en Misa?

Hace 20 años, mi abuela falleció y me pidieron que leyera en su funeral. Estábamos súper cerca. No estaba seguro de poder manejar las lecturas, estando en un momento emotivo, pero lo hice. Y pensé que si puedo leer para su funeral, puedo leer en la misa dominical. Eso fue más o menos cuando vi en el boletín la necesidad

de lectores. Lo tomé como una señal. Me inscribí en el entrenamiento y he estado sirviendo desde entonces.

## El miedo a hablar en público es uno de los principales miedos.

### ¿Era algo que necesitabas superar?

¡Es gracioso cómo no fue un problema! Algunas personas se me han acercado y me han dicho: "¡No sé si alguna vez podría leer las Escrituras frente a todos! Estaría temblando en mis botas todo el tiempo". Quiero decir, si me hubieran pedido que me dirigiera a toda mi empresa o que hablara frente a una audiencia diferente, creo que me habría puesto más nervioso. Pero en la Misa, es un espacio y propósito diferente.

### ¿Qué tienes que hacer para prepararte?

Aprendí desde el principio que simplemente no puedes improvisar. ¡Si lo intenta, esos serán los días en que las lecturas tendrán ciudades y nombres difíciles de pronunciar! Cuando comencé, repasaba las lecturas con un par de días de anticipación. Ahora, puedo prepararme la noche anterior y sentirme cómodo con eso. Lo leí unas cuantas veces, para mí mismo y luego en voz alta. Si hay palabras difíciles, voy a USCCB.org para escuchar las lecturas y saber cómo pronunciarlas.

## ¿Y rezas cuando estás practicando?

Sí. Esto es lo que es interesante: siempre rezo antes de leer. Solo digo: "Señor, déjame proclamar tu Palabra a tu pueblo. Permítelos escuchar lo que necesitan escuchar de Ti. Déjame ser Tu instrumento." Practicaré en casa y estaré lo más preparado posible, y luego llegaré al ambón y algo... sucederá. Las palabras salen en un tono, tono o énfasis totalmente diferente al que había practicado. ¡Me dan escalofríos ahora mismo con sólo decirlo! Se siente como una respuesta a esa oración, y el Espíritu Santo simplemente usa mi voz. Las Escrituras adquieren un significado totalmente diferente cuando pronuncias las cosas de otra manera. No siempre sucede así, pero es aleccionador y maravilloso cuando sucede.

## ¿Cuáles son algunas de las palabras más complicadas?

¡Elías y Eliseo en 2 Reyes son probablemente los que me vienen a la mente! Suenan muy similares, pero si los cambias, todo el significado cambia. Es un trabalenguas.

## ¿Qué haces si te equivocas?

Los líos suceden. Sigue adelante. He leído la lectura incorrecta antes y no me di cuenta en absoluto hasta que el sacerdote dio su homilía. Él dijo: "Bueno, preparé mi homilía para



reflexionar sobre una lectura diferente..." Sí, eso es vergonzoso. Una vez que estaba bien en la proclamación y el sacerdote se acercó al ambón y pasó la página a la lectura correcta. ¡Otra vez, ensayé la lectura para el año equivocado! Sí, estos son errores de novatos, pero todos los cometemos. Y la gente suele ser bastante indulgente.

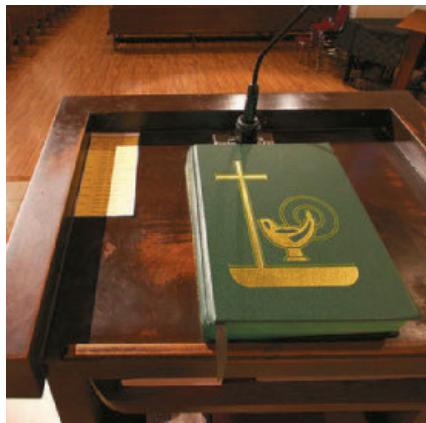
### **¿Cómo te ha ayudado ser lector en tu camino de fe?**

Estudiar y leer y luego proclamar la Palabra ha arraigado la voz del Señor en mi alma, en mi corazón. Después de leer en Misa durante 20 años, probablemente he leído casi todas las lecturas, ¿verdad? Entonces, muchas de las historias y mensajes me son muy familiares. Pero aun así, saco algo nuevo y diferente de ellos cada vez.

### **Hay una diferencia entre leer y proclamar la Palabra, ¿verdad?**

Sí, es una de las primeras cosas que aprenden los lectores. Nunca debemos memorizar las lecturas. Y no nos limitamos a leer, hundimos la cabeza en el libro murmurando palabras robóticamente. Es importante levantar la cabeza y proclamar a la persona en el último banco. La puntuación y las pausas les dan a las personas tiempo para absorber lo que escucharon. Recordar respirar también ayuda a mantener el ritmo.

También es importante no darle tu propio giro a las lecturas, porque eso puede cambiar el significado. Cuando estoy en el ambón, soy muy consciente de que estas palabras no son mis palabras. Estos no son mis pensamientos, no son mis mensajes, ideas, reglas o leyes, son tuyos. A veces puede ser realmente abrumador pensar que Dios me permite hablar por Él. Y eso es proclamar, dejar que Dios hable.



### **¿Lees en alguna Misa en particular?**

Los domingos trato de ser flexible y servir donde más se me necesita. Algunas personas dicen, "Solo quiero esta Misa, y solo me voy a sentar en este banco. Es lo mío. Pero servir en Misa es un ministerio, soy un sirviente. He orado y le he dicho al Señor que estoy aquí para hacer Su voluntad.."

ipero por favor, no a las 6:45 a. m.!"  
[risa]. Además, mi resolución de Año Nuevo es ir por lo menos a una Misa diaria cada semana. Entonces, podría leer entonces si me necesitan.

### **¿Tiene alguna palabra para alguien que esté considerando formarse para ser lector?**

Diría que te acerques a alguien a quien admires. Tenemos muchos lectores excelentes, y creo que la mayoría de nosotros estaría más que feliz de compartir nuestras experiencias. Y si realmente te están llamando, iadelante! Dios proveerá todo lo que necesites. En el lado práctico, realmente no hay nada terrible que vaya a pasar. Solo pruébalo.

Los entrenadores también te darán tiempo para practicar. Cuando estaba empezando, iba a la iglesia cuando estaba vacía para practicar la lectura. Fue útil tener una idea de los detalles, como adónde va el libro, cómo colocar el micrófono, cómo inclinar la cabeza con los lentes progresivos para poder ver las palabras.

### **Gracias por compartir. Creo que su historia puede inspirar a alguien a considerar ser un lector.**

De nada. ¡Yo tambien lo espero!

"Cuando se leen las sagradas Escrituras en la Iglesia, Dios mismo habla a su pueblo, y Cristo, presente en su palabra, anuncia el Evangelio. Por eso las lecturas de la Palabra de Dios, que proporcionan a la Liturgia un elemento de máxima importancia, deben ser escuchadas por todos con veneración. Aunque la palabra divina en las lecturas de la sagrada Escritura se dirija a todos los hombres de todos los tiempos y sea inteligible para ellos, sin embargo, su más plena inteligencia y eficacia se favorece con una explicación viva, es decir, con la homilía, que viene así a ser parte de la acción litúrgica." (INSTRUCCIÓN GENERAL DEL MISAL ROMANO 29)

Si se sintió inspirado por la historia de Kimbrelly y se siente llamado a ser un lector en la misa, no dude en comunicarse con JaNet Hancock en [Liturgy@StMichaelLivermore.com](mailto:Liturgy@StMichaelLivermore.com).

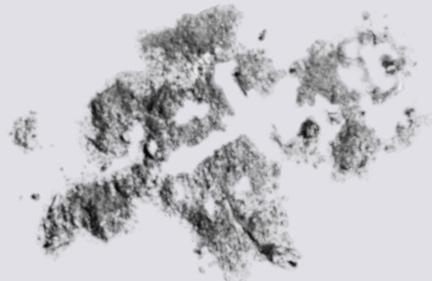


# LENT | CUARESMA

**Ash Wednesday, March 2 | Miércoles de Ceniza, 2 de Marzo de 2022**

## Mass with Distribution of Ashes | Misa con Reparto de Cenizas

6:45 am	English
8:30 am	English
10:30 am	English with St Michael School
12:15 pm	English
6:00 pm	Latin, Ad Orientem (Readings & Homily in English)
7:30 pm	Español



## Liturgy of the Word with Distribution of Ashes | Liturgia de la Palabra con Distribución de Cenizas

2:00 pm	English
3:30 pm	Español

## Magnificat Lenten Companion

### For Sale Starting Feb 20

A limited quantity of books is available in English and Spanish before and after the 9:30 am Mass or in the parish office. \$5 suggested minimum donation.

## Preached Holy Hour on the Mass

### Monday, February 21

7:00 pm in the Church (bilingual)  
Discover or re-discover the beauty of the Mass and why it is the highest form of prayer with Fr John.

## A Biblical Walk through the Mass

### Thursdays: March 3 – April 7

Groups in English or Spanish  
Virtually on Teams at 7:00 pm  
Embark on a journey that explains the Biblical roots of everything that we do and say at Mass.  
Register at [StMichaelLivermore.com/LentStudy2022](http://StMichaelLivermore.com/LentStudy2022)

## 24-Hours for the Lord

### Friday, March 4 - Saturday, March 5

4:00 pm – 4:00 pm  
Adoration through the night  
Mass and Confessions in the Church  
[StMichaelLivermore.com/24Hours](http://StMichaelLivermore.com/24Hours)

## El libreto de "Magnificat" Lecturas Complementarias en la Cuaresma

### A la Venta a Partir del 20 de Febrero

Una cantidad limitada de libros estarán disponible en inglés y español antes y después de la misa de las 9:30 am o en la oficina parroquial. Donación mínima sugerida de \$5.

## Hora Santa con Reflexiones Sobre la Santa Misa

### Lunes, 21 de Febrero

7:00 pm en la Iglesia (bilingüe) con Padre John  
Descubra o redescubra la belleza de la Misa y por qué es la forma de oración más elevada.

## Un Paseo Bíblico a Través de La Misa

### Jueves: 3 de Marzo – 7 de Abril

Grupos en inglés o español  
Virtualmente en Teams a las 7:00 pm  
Embárcate en un viaje que explica las raíces bíblicas de todo lo que hacemos y decimos en Misa.  
Regístrate en [StMichaelLivermore.com/LentStudy2022](http://StMichaelLivermore.com/LentStudy2022)

## 24 horas Dedicadas al Señor

### Viernes 4 de Marzo - Sábado 5 de Marzo

16:00 – 16:00  
Adoración nocturna  
Misa y Confesiones en la Iglesia  
[StMichaelLivermore.com/24Hours](http://StMichaelLivermore.com/24Hours)

# UPCOMING EVENTS | PRÓXIMOS EVENTOS



## Renewal of Marriage Vows

**February 20 and 27**

Renewal of marriage vows at all Masses for couples celebrating milestone anniversaries this year.

## St Michael Wine Tasting Gala

### Online Auction & Fund-a-Need

**Thurs, February 24 at 12:00 pm to Sat, February 26 at 6:45 pm**

In conjunction with the 62nd Annual Wine Tasting Gala & Auction, you are invited to join online event. Fund-A-Need donations are also graciously welcomed in support of the St Michael School Fine Arts Program for the 2022-2023 school year. Visit: <https://smstiv2022.ggo.bid> to register to bid.

## Return to Jesus Healing Pan de Vida Retreat

**Friday, March 18 – Sunday, March 20 in English**

**Friday, April 1 – Sunday, April 3 in Spanish**

In the Parish Hall, 326 Maple Street

Led by the Franciscan Friars

[StMichaelLivermore.com/ReturnToJesus](http://StMichaelLivermore.com/ReturnToJesus)

[StMichaelLivermore.com/RegresoAJesus](http://StMichaelLivermore.com/RegresoAJesus)

## KofC Fish Taco Fridays

**Fridays in Lent**

5:00 pm – 7:00 pm

St Charles Borromeo

## Stations of the Cross

**Fridays in Lent**

7:00 pm English (Except March 4)

8:30 pm Spanish (March 4 will be bilingual)

In the Church

## Renovación de Votos Matrimoniales

**20 y 27 de Febrero**

Renovación de votos matrimoniales en todas las Misas para parejas que celebran aniversarios importantes este año.

## Gala de Cata de Vinos de San Miguel

### Subasta en Línea y Fund-a-Need

**Jueves 24 de febrero a las 12:00 am a Sábado, 26 de febrero a las 6:45 pm**

Junto con la 62.<sup>a</sup> Gala y Subasta Anual de Cata de Vinos, está invitado a unirse al evento en línea. Las donaciones de Fund-A-Need también son amablemente bienvenidas en apoyo del Programa de Bellas Artes de St Michael School para el año escolar 2022-2023. Visite: <https://smstiv2022.ggo.bid> para registrarse para ofertar.

## Regreso a Jesús Retiro de Sanación Pan de Vida

**Viernes 18 de Marzo – Domingo 20 de Marzo en inglés**

**Viernes 1 de Abril – Domingo 3 de Abril en español**

En la sala

Dirigido por los frailes franciscanos

[StMichaelLivermore.com/ReturnToJesus](http://StMichaelLivermore.com/ReturnToJesus)

[StMichaelLivermore.com/RegresoAJesus](http://StMichaelLivermore.com/RegresoAJesus)

## Viernes de Tacos de Pescado de KofC

**Viernes de Cuaresma**

5:00 p. m. – 7:00 p. m.

San Carlos Borromeo

## Vía Crucis

**Viernes de Cuaresma**

7:00 pm inglés (excepto el 4 de marzo)

8:30 pm español (el 4 de marzo será bilingüe)

En la iglesia



KNIGHTS OF COLUMBUS  
- IN SERVICE TO ONE, IN SERVICE TO ALL.



Saturday  
**March 26, 2022**  
Pick up your order from 2 - 6 pm





# ANNOUNCEMENTS | ANUNCIOS



## **CRS Rice Bowls** Available Inside the Church

Each Lent, Catholic families across the country unite to put their faith into action through prayer, fasting and almsgiving. Through CRS Rice Bowl, families learn about how our sisters and brothers across the globe overcome hardships like hunger and malnutrition, and how through Lenten alms, we have the power to make the world a better place for all.

## **Plato de Arroz de CRS** Disponible dentro de la Iglesia

Cada Cuaresma, las familias católicas de todo el país se unen para poner su fe en acción a través de la oración, el ayuno y la limosna. Con Plato de Arroz de CRS, las familias aprenden cómo nuestros hermanos en todo el mundo superan dificultades como el hambre y la desnutrición, y cómo gracias a nuestras limosnas de Cuaresma, tenemos el poder de hacer del mundo un lugar mejor para todos.

## **Fast and Abstain from Meat on Ash Wednesday**

Ash Wednesday is an obligatory days of fasting and abstaining from meat for Catholics. In addition, Fridays during Lent are obligatory days of abstaining from meat.

The norms on fasting are obligatory from age 18 until age 59. When fasting, a person is permitted to eat one full meal, as well as two smaller meals that together are not equal to a full meal. The norms concerning abstinence from meat are binding upon all members of the Latin Catholic Church from age 14 onwards.

## **Ayuno y abstinencia el Miércoles de Ceniza**

El Miércoles de Ceniza es un día obligatorio de ayuno y abstinencia para los católicos. Además, los viernes durante la Cuaresma son días obligatorios de abstinencia.

Para los miembros de la Iglesia de rito latino, las normas son obligatorias desde la edad de 18 años hasta los 59. Cuando se ayuna, se le permite a la persona comer una comida completa, así como dos comidas más pequeñas que juntas no equivalgan a una comida completa. Las normas sobre la abstinencia de carne son vinculantes para los miembros de la iglesia católica de rito latino desde los 14 años en adelante.



## **DONATION REPORT | DONACIÓN SEMANAL**

February Goal | Objetivo para Febrero  
 February 13 Collection | 13 de Febrero Colección  
 February to Date | Febrero hasta la fecha  
 Percentage Reached | Porcentaje alcanzado  
 Faith Direct

February Maintenance Goal  
 February Maintenance | Mantenimiento de Febrero  
 Percentage Reached | Porcentaje alcanzado

**\$86,848.04**  
 \$17,105.87  
 \$45,745.41  
 53.00%  
 \$11,659.64

**\$8,333.33**  
 \$7,874.34  
 94.00%



[Membership.FaithDirect.net/CA602](http://Membership.FaithDirect.net/CA602)

# SUPPORT | APOYO



## FOOD PANTRY

DESPENSA DE COMIDA

### St Michael Community Care

Saturdays | Sábados  
9:00 am - 11:00 am  
St Michael School Yard

### St Vincent de Paul

Mondays - Thursdays |  
Lunes - Jueves  
7:00 pm - 8:00 pm  
Behind the Church |  
detrás de la iglesia

## EMERGENCY

## FINANCIAL HELP

AYUDA FINANCIERA DE  
EMERGENCIA

### City Serve TriValley

925-222-2273

### SVdP Help Desk

925-373-1303

## SUPPORT GROUPS

GRUPOS DE APOYO

### Nourish for Caregivers | Para Cuidadores

Monday - Thursday in English  
Viernes en español  
Online gatherings  
[StMichaelLivermore.com/Support](http://StMichaelLivermore.com/Support)

### Grief Support | Apoyo al duelo

Tuesdays at 7:00 pm  
Zoom meeting ID 839-7867-6350  
Contact Deacon Dave Holland  
925-413-9240

### CounterPoint

Support for friends and family of  
alcoholics/addicts  
Tuesdays at 7:00 pm  
For Zoom meeting ID, contact:  
[mamabearmunoz@gmail.com](mailto:mamabearmunoz@gmail.com)  
or 510 501-1411



## VOLUNTEER!

### Community Care Free Groceries

Volunteer teams unload the food delivery on Friday mornings and package grocery kits on Friday afternoons.

More teams meet on Saturday mornings to set up, to deliver groceries, to distribute in the drive through and to pray with guests.

[StMichaelLivermore.com/Groceries](http://StMichaelLivermore.com/Groceries)

### Liturgical Ministers

Assist at Mass as Ushers, Extraordinary Ministers of Holy Communion, Readers, Altar Servers, Sacristans, Greeters and more!

[StMichaelLivermore.com/Liturgy](http://StMichaelLivermore.com/Liturgy)

## ¡ILLAMADA A VOLUNTARIOS!

### Programa de Comestibles Gratuitos "Community Care"

Los equipos de voluntarios entregan comida a domicilio el viernes por la mañana y empaquetan las bolsas de comestibles el viernes por la tarde.

Otros equipos se reúnen el sábado por la mañana para preparar, entregar comestibles, distribuir en el camino y orar con los invitados. ¡Hay oportunidades de trabajo voluntario para ti!

[StMichaelLivermore.com/Groceries](http://StMichaelLivermore.com/Groceries)

### Ministros litúrgicos

iAyude en la Misa como acomodadores, ministros extraordinarios de la Sagrada Comunión, lectores, monaguillos, sacristanes, dar la bienvenida y más!

[StMichaelLivermore.com/Liturgy](http://StMichaelLivermore.com/Liturgy)

# WEEKLY SCHEDULE | PROGRAMA SEMANAL



## Baptism

Bautismo

[StMichaelLivermore.com/Baptism](http://StMichaelLivermore.com/Baptism)  
or 925-447-1585

## Faith Formation

Formación en la fe

[StMichaelLivermore.com/FaithFormation](http://StMichaelLivermore.com/FaithFormation) or 925-667-4096

## Adult Sacrament Prep

Preparación sacramental para adultos

[StMichaelLivermore.com/RCIA](http://StMichaelLivermore.com/RCIA)  
925-667-4096

## Quinceañera

[StMichaelLivermore.com/Quince](http://StMichaelLivermore.com/Quince)  
925-447-1585

## Weddings

Bodas

[StMichaelLivermore.com/Weddings](http://StMichaelLivermore.com/Weddings) or 925-315-9960

## Anointing of the Sick

Unción de los enfermos  
925-667-4052

## Vocations

Vocaciones

[OakDiocese.org/Vocations](http://OakDiocese.org/Vocations)

## Funerals

Funerales

[StMichaelLivermore.com/Funerals](http://StMichaelLivermore.com/Funerals) or 925-455-9696

## DAILY MASS | MISA DIARIA

6:45 am Mass in English  
8:30 am Mass in English  
7:00 pm Misa en español

## SATURDAY VIGIL MASS | MISA DE VIGILIA DEL SÀBADO

5:00 pm Saturday Mass in English  
7:00 pm Sàbado Misa en español

## SUNDAY MASS | MISA DOMINICAL

6:45 am Mass in English  
8:00 am\* Traditional Latin Mass | Misa tradicional en latín  
9:30 am\* Mass in English  
9:45 am Mass in English OUTSIDE (weather permitting)  
11:00 am Mass in English  
12:30 pm\* Misa en español  
5:00 pm Mass in English

\*Livestreamed on Facebook and YouTube

## MONTHLY CELEBRATIONS | CELEBRACIONES MENSUALES

1st Friday Mass in the Chapel at 11:00 am  
3rd Friday Mass with Golden Friends Seniors at 10:30 am  
1st Saturday 8:20 am, then Mass, then continuing after  
3rd Sunday Mass in Tagalog at 3:30 pm  
4th Sunday Mass in Vietnamese at 3:30 pm

## SILENT PRAYER & ADORATION |

ORACIÓN SILENCIOSA Y ADORACIÓN

M-Th | L-J 7:15 am—7:00 pm  
Fr-Sat | V-S 7:15 am Friday | Viernes to 9:00 am Saturday | Sàbado

## CONFESION | CONFESIONES

M-F | L-V 7:30 am in the Church | en la iglesia  
Wed | X 6:00 pm in the Church | en la iglesia  
Sat | Sàbado 9:15 am in the Church | en la iglesia  
Sun | Dom 7:00 am in the Chapel | en la capilla

## DAILY ROSARY ONLINE | ROSARIO DIARIO

[StMichaelLivermore.com/Rosary](http://StMichaelLivermore.com/Rosary)

## OFFICE HOURS | HORAS DE OFICINA

Tuesday, Wednesday, Thursday |  
Martes, Miércoles, Jueves  
9:30 am—12:00 pm and 1:00 pm—4:00 pm

## EMERGENCY SACRAMENTS | URGENTES DE EMERGENCIA

925-533-7599

# ST. MICHAEL

CEMETERY & FUNERAL CENTER FD1974

*Start planning today:*

Funeral | Cremation | Cemetery | Family Estates

(855) 894-6540 | [cfcsoakland.org](http://cfcsoakland.org)

Call to inquire about available discounts.  
Serving all faiths throughout the Bay Area!



Living Our Mission

CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES  
A MINISTRY OF THE DIOCESE OF OAKLAND

*Owned & Operated by the Romero Family In Livermore Since 1980*



EXPERT COLLISION SPECIALISTS

OUR STAFF ARE KNOWLEDGABLE TO ASSIST YOU WITH INSURANCE  
COLLISION REPAIR SERVICES INCLUDING INSURANCE DIRECT REPAIR CLAIMS.

EXPERT COLOR MATCHING • FREE ESTIMATES • PAINTLESS DENT REMOVAL

Parishioner since 1974   Se Habla Español

**925.443.8548**

3529 First Street, Livermore [www.trivalleybodyshop.com](http://www.trivalleybodyshop.com)

## TRI VALLEY OPTOMETRY

Serving the Valley for More than 70 Years

Dr. James E. Volponi  
Dr. John T. Volponi  
Primary Eye Care

Contact Lenses • Sportsvision  
Adult & Children Vision Care

**254 S. Livermore Ave**  
LIVERMORE, CA

(925) 447-3222

[TriValleyOptometry.net](http://TriValleyOptometry.net)

## NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our  
weekly parish bulletin  
emailed to you at

[www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



**Lisa B. Malone**

Enrolled Agent, Parishioner  
Income Tax Preparation  
Full-Charge Bookkeeping Services

925.455.0508

[mltdmalone@gmail.com](mailto:mltdmalone@gmail.com)

## STAND OUT

with a PREMIUM DIGITAL AD  
on [PARISHESONLINE.COM](http://PARISHESONLINE.COM)



**CONTACT US AT**  
**800-950-9952**

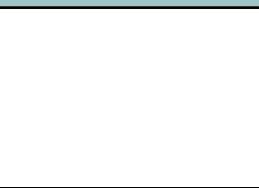
**FREE**  
**AD DESIGN**

WITH PURCHASE  
OF THIS SPACE

**LPI CALL**  
**800.950.9952**



**SUPPORT OUR  
ADVERTISERS**



**AABCO**  
**AUTOMOTIVE REPAIR, INC**



Complete Auto & Truck Repair,  
Foreign & Domestic, Gas & Diesel,  
STAR Smog Station, Alignments, Diagnostics

**10% OFF LABOR UP TO \$100 w/AD**

1200 Portola Ave, Livermore  
**925-456-2226**



**1.888.686.4483**

## DONATE YOUR VEHICLE

Help Preserve Land for Future Generations

Cars • Trucks • Boats • Tractors • RVs  
Tax Deductible, Running or Not



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

St. Michael, Livermore, CA

B 4C 05-1293



**CALLAGHAN MORTUARY** FD446

&

**LIVERMORE CREMATORY** CL358

SERVING FAMILIES  
SINCE 1906

- A FULL SERVICE FUNERAL HOME
- ADVANCED FUNERAL & CREMATION PLANNING
- PARISHIONER & MEMBER OF Y.L.I.



THE PLATO FAMILY AT YOUR SERVICE DURING  
YOUR TIME OF NEED DEBRA BAILEY-PLATO,  
BROOKLYNN, MARKAS, LUKAS AND TYLER.

**3833 EAST AVENUE  
LIVERMORE, CA  
925.447.2942**

ASK ABOUT VETERAN BURIALS

[WWW.CALLAGHANMORTUARY.COM](http://WWW.CALLAGHANMORTUARY.COM)



**LAW OFFICE OF  
JENNIFER THAETE  
PC**

Certified Legal Specialist in Estate Planning,  
Trusts & Probate Law by The State Bar of  
California Board of Legal Specialization

**925.447.0134**  
[thaetelaw.com](http://thaetelaw.com)

Parishioner 2600 Kitty Hawk Rd. #108 Livermore, CA 94551

# WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.  
WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community

Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com)  
[www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

**Livermore  
Saw & Mower**  
2345 Third St. 447-2055  
Outdoor Equipment services  
Sales + Service + Sharpening  
JOHN PIDOLI, OWNER



**RODAN+FIELDS**  
Multi-Med Therapy Regimens  
Mary Pineda – Independent Consultant IID #8787407  
**925.784.1812**  
[www.mpineda1.myrandf.com/solution-tool](http://www.mpineda1.myrandf.com/solution-tool)

**AVAILABLE FOR  
A LIMITED TIME!  
ADVERTISE HERE NOW!**

Contact **Joanne Sullins**  
to place an ad today!  
[jsullins@4lpi.com](mailto:jsullins@4lpi.com)  
or (800) 950-9952 x2662

**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

**1-855-225-4251**

**SUPPORT OUR  
ADVERTISERS!**



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

St. Michael, Livermore, CA

A 4C 05-1293

# We've Missed You!

Welcome Back to Mass

Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

[www.ParishesOnline.com](http://www.ParishesOnline.com)